

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Antonín Beránek, Ing. Miroslav Dvořák, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Václav Kalenda, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Irena Lackovičová, Ing. Hubert Macek, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, Doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Vladimír Smutný, Ing. Jan Šavel, Ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíšek.

OBSAH

Pivovarství a sladařství

<i>Doležalová, A. - Vrtělová, H. - Trkan, M.:</i> Nové metody pro hodnocení kvality ječmene a sladu	97
<i>Šavel, J.:</i> K průkazu a stanovení bakteriálních kontaminantů piva v modifikovaném médiu podle Nakagawy	101
<i>Janatka, F.:</i> Další rozvoj pivovarství v Rumunsku	104
<i>Vraná, D.:</i> Růst kvasničné buňky kulminuje dělením — dělení tvoří předpoklady pro růst	105
<i>Aunický, Z.:</i> Racionalizace a provozní měření v kvasném průmyslu	109
Nápojový průmysl	
Čištění a dezinfekce premixového zařízení a plnicího stroje cirkulačním způsobem (cip)	113
<i>Horčíčka, M.:</i> Úprava vody pro výrobu nealkoholických nápojů	115
<i>Hrabě, J.:</i> Jak dál v hospodaření s lahve	117
Zprávy	119
Nové knihy	120
Referáty	3. s. ob.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Долежалова, А. — Вртелова, Г. — Тркан, М.:</i> Новые методы оценки качества ячменя и солода	97
<i>Шавел, Я.:</i> Применение модифицированной питательной среды Накагавы для обнаружения присутствия и определения бактерий, заражающих пиво	101
<i>Янатка, Ф.:</i> Дальнейшее развитие пивоваренной промышленности в Румынии	104
<i>Врана, Д.:</i> Рост дрожжевой клетки культивируется ее разделением — без разделения нет размножения	105
<i>Ауницки, З.:</i> Рационализация и производственные измерения на заводах бродительной промышленности	109
Очистка и дезинфекция установки для предварительного смешивания и наполнителя циркулирующей шидкостью	113
<i>Грабе, Я.:</i> Как улучшить бутылочное хозяйство	117

CONTENTS

<i>Doležalová, A. - Vrtělová, H. - Trkan, M.:</i> New Methods and Criteria Applied to Classify the Quality of Barley and Malt	97
<i>Šavel, J.:</i> Application of the Nakagawa Modified Medium for Detection and Determination of Bacterial Contaminants in Beer	101
<i>Janatka, F.:</i> Development of Brewing Industry in Roumania	104
<i>Vraná, D.:</i> The growth of a Yeast Cell Culminates in Division — Division is Essential for propagation	105
<i>Aunický, Z.:</i> Rationalization and Routine Measurements in Fermentation Industries	109
Cleaning and Disinfection of Premixer and Filler by Circulation	113
<i>Hrabě, J.:</i> Bottles — A Serious Problem which Should be Solved	117

INHALT

<i>Doležalová, A. - Vrtělová, H. - Trkan, M.:</i> Neue Methoden für die Bewertung der Qualität der Gerste und des Malzes	97
<i>Šavel, J.:</i> Zu dem Beweis und der Bestimmung der bakteriellen Kontaminanten des Bieres in dem modifizierten Nakagawa-Medium	101
<i>Janatka, F.:</i> Weitere Entwicklung der Brauindustrie in Rumänien	104
<i>Vraná, D.:</i> Das Wachstum der Hefezelle kulminiert in der Teilung — die Teilung schafft Voraussetzungen für das Wachstum	105
<i>Aunický, Z.:</i> Rationalisierung und die Betriebsmessungen in der Gärungsindustrie	109
Reinigung und Desinfektion von Premixer und Flaschenfüllmaschine nach dem Umwälzverfahren (cip)	113
<i>Hrabě, J.:</i> Rationelleres Wirtschaften mit Flaschen	117

TABLE DES MATIÈRES

<i>Doležalová, A. - Vrtělová, H. - Trkan, M.:</i> Nouvelles méthodes pour l'appréciation de la qualité de l'orge et du malt	97
<i>Šavel, J.:</i> La preuve de présence et la détermination des contaminants bactériels de la bière dans le milieu modifié d'après Nakagawa	101
<i>Janatka, F.:</i> Sur les perspectives du développement de l'industrie de la bière en Roumanie	104
<i>Vraná, D.:</i> La croissance de la cellule de levure culmine par sa division — la division cellulaire forme des suppositions pour la croissance	105
<i>Aunický, Z.:</i> Rationalisation et mesurage de production dans l'industrie de fermentation	109
Nettoyage et désinfection de Premixer et de la machine de remplissage par la méthode de circulation	113
<i>Hrabě, J.:</i> Comment continuer dans l'exploitation de bouteilles	117